



GOVERNEMENT

Liberté
Égalité
Fraternité

IX^{es} JEUX DE LA FRANCOPHONIE /// KINSHASA 2023 ///



LA LETTRE DE LA DÉLÉGATION FRANÇAISE

Juin - # 3

portée par le ministère de la Culture
et le ministère des Sports et des Jeux Olympiques et Paralympiques

ÉDITO



Daniel Zielinski, (à droite)
chef de la Délégation française
des IX^{es} Jeux de la Francophonie

Nous le savons peu, mais la République Démocratique du Congo (RDC) est le plus grand pays francophone de la planète. Il est donc légitime que ce pays aspire à organiser les Jeux de la Francophonie. Mais ces Jeux sont un vrai défi. Plus de 2000 participants (artistes et athlètes), venant de plus de 30 pays, pendant plus de 10 jours de compétitions sur environ 24 sites différents, ce n'est pas un grand événement comme les autres ! La RDC n'a jamais accueilli une manifestation comme celle-ci. De plus, les autorités ont souhaité que les Kinois (habitants de Kinshasa) puissent bénéficier de ces Jeux. C'est pourquoi ils ont souhaité construire de nouvelles infrastructures, modernes, comme les sites du Basket, de la Lutte, du Judo ou encore du Tennis de table. Pour le village des artistes et des athlètes, c'est le site de l'université de Kinshasa, UNIKIN, qui a été choisi. Le recteur se réjouit, à juste titre, de cet héritage, avec des

pavillons et des chambres rénovés, des installations sportives réhabilitées (comme la piscine) et l'arrivée de la fibre qui sera assurément un outil très apprécié. Le temps presse, il ne nous reste plus que 100 jours avant ces Jeux. Les entreprises travaillent H24 sur les sites.

Pour la mégalopole de Kinshasa, d'environ 15 millions d'habitants, là encore, c'est un défi pour organiser les transports, la sécurité et l'accompagnement médical à l'occasion de ces Jeux.

Nous voyons là l'importance de l'organisation de grands événements sportifs pour un pays, afin d'apporter un héritage de pratique artistique ou sportive pour les habitants.

Invité à Kinshasa par le Comité National des Jeux de la Francophonie, je me rendrai sur place du 7 au 10 juin pour visiter les différentes infrastructures. Nous souhaitons toutes et tous que ces Jeux soient une réussite, non seulement pour la Francophonie, mais aussi pour ce pays et ses habitants.

PROPOS DE CANDIDAT

ELI DESNOT MARSAN (Discipline peinture)

Eli étudie à l'Ecole des Beaux-Arts de Bruxelles, sa pratique de l'art est pluridisciplinaire : peinture, photographie, écriture, performance... Son travail se concentre sur l'amitié, les questions de genre, la communauté LGBTQIA+. L'artiste peint des moments de vies, des portraits de ses proches et des autoportraits. Eli réalise des performances scéniques pour présenter ses œuvres plastiques, lui permettant de se mettre en scène au milieu de ses tableaux. C'est par le spectacle vivant, un mélange de chant, monologue et danse, que l'artiste exprime les aspects les plus sombres que vivent les personnes LGBTQIA+. Son travail artistique se nomme Chronique Intime, car Eli peint et crée des œuvres artistiques avec des éléments autobiographiques. Le tableau qui sera présenté aux Jeux de la Francophonie est justement un double autoportrait avec un reflet dans un jeu de miroirs. Le miroir est un instrument essentiel à la réalisation des autoportraits avant l'apparition de la photographie. Il ouvre



l'espace du tableau, interrogeant le pouvoir mimétique de la peinture. Il représente une prise de conscience de son individualité par apprivoisement de son image. Le titre Double identité est une référence au fait que l'identité sociale de l'individu est construite à travers une supposée appartenance à un genre, ici féminin, et la véritable identité au-delà de l'apparence. En participant aux Jeux de la Francophonie, Eli espère vivre une expérience humaine hors norme, la rencontre et l'amitié étant au cœur de son projet.

COMPAGNIE CAR À PATTES (Discipline marionnettes géantes)



Fondée en 1996 par Titi Mendes, metteur en scène, marionnettiste, comédien, musicien, conteur..., la compagnie Car à pattes travaille sur la marionnette dans toute sa diversité et variété en proposant différentes mises en scène pluridisciplinaires, avec jeux d'ombres, vidéos, musique en direct, théâtre d'objet.... La troupe qui se rendra aux Jeux de la Francophonie sera composée du metteur en scène Titi Mendes, d'un membre de Car à pattes (Marine) et de comédiennes rencontrées sur différents projets (Fanchon, Amandine et Nina). Les quatre comédiennes ont une formation de marionnettiste, mais elles font également d'autres choses, Nina est par exemple plasticienne.

Le projet qui sera présenté à Kinshasa sera une réécriture d'un spectacle déjà proposé par la Compagnie autour des Fables de Jean de La Fontaine dans une version humoristique et audible pour le public. Les marionnettes représenteront des animaux et des personnages humains. Titi Mendes a l'habitude de travailler pour un public familial en proposant différents niveaux de lecture à travers ses projets.

La Compagnie Car à pattes a effectué plusieurs expériences à l'international. Le metteur en scène a participé à des projets au Bénin, Sénégal, en Tunisie, en Algérie et en Afrique du Sud. Ils sont donc très contents et excités de pouvoir retourner sur le continent africain.

INTERVIEW PIERRE-CHARLES PEUF (Athlétisme)

Pouvez-vous vous présenter ?

Je suis un ancien perchiste de haut niveau dont l'un des principaux faits d'armes est d'ailleurs d'avoir remporté la médaille d'argent aux Jeux de la Francophonie, en 2005, à Niamey (Niger). Je suis aujourd'hui Manager Avenir au sein de la Direction de la Haute Performance de la Fédération Française d'Athlétisme. Je suis chargé de travailler à l'éclosion de la jeune génération non seulement pour les Jeux Olympiques de Paris, mais surtout pour les prochaines olympiades. Cette édition 2023 des Jeux de la Francophonie peut dans ce cadre constituer un magnifique tremplin pour tous ces jeunes athlètes.

Quel regard portez-vous sur les Jeux de la Francophonie ?

C'est une compétition vraiment à part puisqu'elle mêle arts, culture et sport. Elle est aussi le prétexte pour célébrer tous les 4 ans la langue française et au-delà de l'aspect compétitif, c'est un grand événement festif et d'amitié entre les peuples. On y trouve toujours une ambiance très particulière. En athlétisme, la compétition semble plus accessible qu'un championnat international habituel tel que des championnats du monde ou des championnats d'Europe, mais le niveau dans certaines disciplines est souvent surprenant, notamment en sprint et en demi-fond. Par ailleurs, je considère que cette édition à Kinshasa a en plus un goût particulier... Kinshasa, c'est un mythe du sport mondial. Le Rumble in the Jungle de 1974 (combat pour le titre de champion du monde de boxe des lourds, opposant Ali à Foreman, ndlr) en a fait, pour moi, l'un des temples sacrés de l'histoire du sport, comme le Maracana, Wembley ou le Madison Square Garden...

Vous évoquiez votre participation aux Jeux de la Francophonie à Niamey en 2005. Quel souvenir en gardez-vous ?

Un souvenir inoubliable en tant qu'athlète, mais aussi en tant qu'homme. J'étais encore jeune et c'était la première fois que je me rendais en Afrique subsaharienne. Je savais que je venais pour participer à une compétition d'athlétisme, mais j'ai vécu aussi une expérience d'une richesse culturelle incommensurable. Nous avons par exemple eu l'occasion d'aller au contact des populations, de rencontrer les enfants dans les écoles.



Je me rappelle encore que cela avait été pour moi un vrai choc de découvrir autant de joie de vivre, de curiosité et d'envie de partage dans des conditions de vie qui seraient pour nous inconcevables... Je suis clairement revenu différent de ce séjour. Un livre photographique avait d'ailleurs été publié autour de ces rencontres extra-sportives.

En quoi les Jeux de la Francophonie se différencient d'autres compétitions internationales ?

J'ai toujours considéré que c'était une formidable opportunité pour des nations qui n'ont pas forcément l'habitude d'accueillir des grands événements sportifs internationaux d'organiser une telle manifestation. Et pour les Délégations qui y participent, on sent bien que les valeurs de partage, d'échange et de communion sportive et extra-sportive sont plus importantes que les habituels aspects organisationnels. Le fait que les joutes soient à la fois sportives, artistiques et culturelles permet également de créer une mixité des profils qu'on ne retrouve nulle part ailleurs, même pas aux JO... C'est une compétition qui contribue à l'ouverture et l'éveil des athlètes qui y participent. Et le pays hôte fait le plus souvent très bien les choses.

Dans quelles disciplines s'aligneront les athlètes français lors de cette neuvième édition des Jeux de la Francophonie ?

On espère le maximum... mais le calendrier de compétitions internationales est particulièrement dense en été et il nous faudra faire coïncider les objectifs et les impératifs de chacun. Une chose est sûre : nous ne braderons pas le maillot de l'équipe de France et nous serons exigeants sur les profils des athlètes qui représenteront le pays en République démocratique du Congo. On se doit évidemment d'honorer au mieux les organisateurs et l'institution en étant bien représentés.

Quel sera le profil des athlètes pour ces Jeux ?

Nous n'enversons probablement pas nos tous meilleurs athlètes à Kinshasa, car ils seront concernés par les championnats du monde de Budapest et il ne nous semble pas judicieux de doubler sur des périodes aussi rapprochées, notamment à un an des JO de Paris. Mais nous veillerons à envoyer une équipe compétitive et qui brillera lors de ces Jeux. Cette compétition pourrait être un fabuleux tremplin pour notre jeune génération déjà extrêmement performante et qui pourra encore gagner en expérience. Certains athlètes plus aguerris qui n'auront pas gagné leur billet pour les Mondiaux pourraient aussi en profiter pour reprendre de la confiance à un an des Jeux de Paris.

Avez-vous déjà fixé un objectif de médailles ?

Comme le dit souvent Romain Barras (directeur de la haute performance de la Fédération Française d'Athlétisme, ndlr), fixer des objectifs chiffrés n'est pas forcément utile dans ce type de compétition... Il y a trop de paramètres qui peuvent influencer le résultat (la concurrence, l'organisation, la physionomie de l'équipe et la concurrence avec d'autres épreuves...). Comme je le disais, les athlètes qui seront présents seront combattifs et investis et feront leur maximum. C'est ce que nous attendons d'eux. La France a un standing à tenir lors des Jeux de la Francophonie et je peux vous assurer que l'athlétisme apportera une pierre conséquente à l'édifice global de la Délégation française qui se rendra à Kinshasa.

« À MES CÔTÉS, UNE ÉQUIPE OPÉRATIONNELLE DYNAMIQUE, EFFICIENTE ET FORCE DE PROPOSITION QUE JE SUIS FIER DE VOUS PRÉSENTER »

Daniel Zielinski

LES MEMBRES DE LA DÉLÉGATION FRANÇAISE



Aude REYGADE, Cheffe de mission de la Délégation française, directrice du CREPS des Pays de la Loire



Daniel Zielinski, (à droite) chef de la Délégation française des IX^{es} Jeux de la Francophonie
Tristan PRAT, (à gauche) assistant au chef de la Délégation française des Jeux de la Francophonie

Directrice du CREPS des Pays de la Loire depuis 2019 et auparavant directrice du Centre National d'entraînement en altitude, je suis très heureuse d'accompagner athlètes et artistes dans cette aventure. Au mois de janvier, j'ai réalisé une première mission de repérage à Kinshasa avec une partie de la Délégation française pour évaluer les différentes infrastructures. En tant que cheffe de mission, je suis en charge de l'ensemble des artistes et athlètes. Une fois sur place, l'une de mes tâches sera de coordonner l'ensemble de la Délégation pour programmer les déplacements de chacun.

En tant qu'assistant du chef de la Délégation française, je dois connaître tous les sujets qui concernent notre Délégation. Mes missions sont très larges : je travaille sur des questions d'organisations, les relations avec les fédérations et artistes, les inscriptions et la communication. Je suis également en charge de la rédaction de la lettre mensuelle de la Délégation française. J'ai hâte d'être présent aux Jeux de la Francophonie et de découvrir l'effervescence de Kinshasa !

PROFESSEUR GILBERT VERSIER

Chirurgien orthopédiste, Professeur agrégé du Val de Grâce, Médecin Général Inspecteur en retraite, j'ai, de par mon passé militaire, une expérience opérationnelle de terrain (participation à 15 missions de guerre, gestion des attentats parisiens de 2015). Je suis également expérimenté dans le soutien médical de grandes épreuves sportives (chirurgien du Tour de France cycliste depuis 2010, chirurgien responsable du bivouac médical sur le Rallye Dakar, soutien médical de la CAN 2017 au Gabon...). Pour ces IX^{es} Jeux de la Francophonie, je suis en charge de la coordination médicale lors des Jeux au sein de la Délégation française, de l'appui à la commission médicale du CIJF et du CNJF pour l'organisation du soutien médical sur les sites à Kinshasa ainsi que de la mise en place d'un plan d'urgence sanitaire en cas d'afflux massif de blessé (plan blanc ou AMaVi). C'est l'occasion de transmettre mon expérience et celle du système de santé de la France à nos confrères de la RDC, sorte de contribution médicale à l'héritage de ces Jeux.



Médecin-chef de la Délégation française des IX^{es} Jeux de la Francophonie.

FRANCK BOUCHETAL-PELLEGGRI



Chargé du volet sport de la Délégation française pour les Jeux de la Francophonie

En tant que chargé du volet sport, mon rôle est de coordonner le volet sport de la Délégation française et d'assurer en particulier le lien avec les référents des fédérations, les entraîneurs et les sportifs lors des Jeux.

J'ai déjà participé à 3 éditions des Jeux de la Francophonie et c'est toujours avec beaucoup de joie et de plaisir que je participe à cette belle aventure pleine de surprises et de belles rencontres.

HARMONY DELHALLE



Chargée du volet national culturel de la Délégation française pour les Jeux de la Francophonie

La Délégation française, composée de 27 artistes venus de Métropole et des Outre-mer, sera présente dans les 11 disciplines culturelles. Avec ma collègue Guillemine Babillon, nous sommes très heureuses de mettre en œuvre le volet culturel qui permet de favoriser l'émergence de jeunes talents artistiques francophone sur la scène artistique internationale. Les Jeux de la Francophonies à Kinshasa seront une manifestation de diffusion, de création et de partage à laquelle

j'ai hâte de prendre part.

LUC TRAMON

En tant que logisticien pour la Délégation française, je suis les voyages allers/retours Paris vers Kinshasa avec les préacheminements des gens venant de région ou de l'étranger. J'ai la charge du transport des œuvres artistiques ainsi que le fret général pour les fédérations sportives, le matériel indispensable pour le pôle médical, le matériel du service communication pour installer « l'Espace FRANCE » au sein de l'Institut Français à Kinshasa.

Je vais suivre le parcours de fabrication des tenues officielles des Jeux, en collaboration avec l'équipe communication, pour fournir les dotations en temps et en heure à l'ensemble des membres de la Délégation.

Une partie importante de mon travail est de collaborer avec les responsables de commission du CNJF pendant les visites terrain, concernant l'ensemble de nos besoins à UNIKIN, le village des jeux.

Enfin, je suis un support logistique pour l'équipe sécurité et l'équipe médicale.

Dans l'esprit de partage que sont ces IX^{es} Jeux de la Francophonie à Kinshasa, je suis ravi d'y participer en étant au service de l'ensemble des participants de la Délégation française.



Responsable du pôle logistique de la Délégation française des Jeux de la Francophonie

ANNE MENDRAS



Cheffe adjointe de la Délégation à la communication jeunesse et sports et responsable de communication de crise ministérielle.

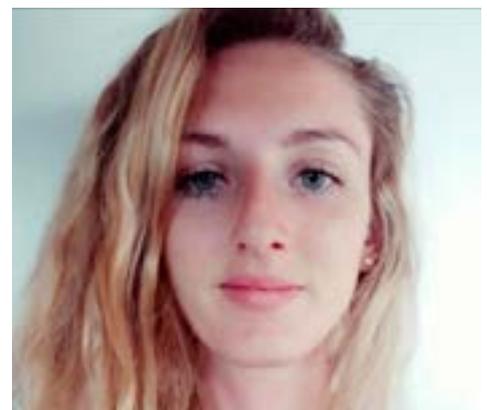
Habituée des Jeux de la Francophonie depuis 3 éditions, je gère les relations publiques, la presse et la communication 360° de la Délégation française.

J'organise et assure le déroulement des temps forts de l'Espace France : un écrin au service du rayonnement international de la France, de sa culture et de son sport, le lieu de rendez-vous pour célébrer les artistes et sportifs français, avec les partenaires, les médias et les acteurs de la francophonie. J'ai hâte de partager cette nouvelle expérience. À bientôt sur Kinshasa !

CLAIRE GAILLEMARD

Ravie de faire partie de cette aventure. Je suis en charge de la communication digitale et interne de l'événement. Je m'occupe aussi des suivis des dotations et de l'habillage de chacun des sites de l'Espace France.

Mon contrat se terminant à la fin de ces Jeux, c'est pour moi l'occasion de finir en beauté et repartir avec des souvenirs pleins la tête !



Chargée de communication à la Délégation à la communication jeunesse et sports.

GUILLEMINE BABILLON



Chargée du volet national culturel de la Délégation française pour les Jeux de la Francophonie

Guillemine Babillon est chargée de mission pour l'Afrique australe, centrale et de l'Océan-Indien au service des relations internationales du ministère de la Culture, partenaire historique de cette manifestation internationale puisque de belles épreuves à caractère culturel sont organisées à chaque édition.

En s'appuyant sur son expérience de Jeux de la Francophonie d'Abidjan (Côte d'Ivoire) de 2017, Guillemine Babillon a eu la responsabilité, en coordination avec le chef de la Délégation française, de la pré-sélection nationale des jeunes talents artistiques représentant la France aux Jeux de Kinshasa. En lien avec le chef de la Délégation, elle a mobilisé les réseaux culturels pour susciter des candidatures de jeunes talents de qualité et a sollicité notamment l'expertise des établissements culturels français.

Guillemine Babillon félicite les jeunes talents français d'avoir été sélectionnés par les jurys internationaux organisés par le CIJF et leur souhaite « bonne chance » pour cette aventure internationale francophone faite de partage, d'ouverture et d'excellence.

Si vous souhaitez des informations complémentaires sur les Jeux de la Francophonie : rendez-vous sur le site des Jeux de la Francophonie : [Kinshasa 2023 | Jeux de la francophonie](#)

Vous pouvez également suivre sur Twitter :

[IX^{es} Jeux de la Francophonie \(@kinshasa2023\) / Twitter](#)

[Délégation française \(@DelegationF\) / Twitter](#)

Sur Facebook

[Délégation française - Jeux de la Francophonie | Facebook](#)

[IX^{es} Jeux de la Francophonie | Kinshasa | Facebook](#)

[Jeux de la Francophonie | Paris | Facebook](#)

Et sur Instagram

[Jeux de la Francophonie \(@jeuxdelafrancophonie\) • Photos et vidéos Instagram](#)

[IX^{es} Jeux de la Francophonie \(@ixesjeuxdelafrancophonie\) • Photos et vidéos Instagram](#)